UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
Predmet:	Zgodovina, osnove in didaktika leksikologije, leksikografije in slovničarstva
Course title:	Lexicology, lexicography and grammaticography (history, introduction, didactics)

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Primerjalni študij idej in kultur, doktorski študij 3. stopnje	Leksikologija, leksikografija, slovničarstvo	Brez letnika	/
Comparative studies of ideas and cultures, doctoral study 3rd level	Lexicology, lexicography, gramaticography	Not specified	/

Vrsta predmeta / Course type	splošno izbirni / general elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:	54

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
60	30				90	6

Nosilec predmeta / Lecturer:	Izr. prof. dr. Kozma Ahačič

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenščina, angleščina / Slovenian, English
	Vaje / Tutorial:	/

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisits:
Ni posebnih pogojev.	None required.

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
Vsebina 1. Zgodovina jezikoslovja s poudarkom na zgodovini leksikografije, leksikologije in slovničarstva (20) - Antika - Srednji vek - Novejši tokovi v Evropi - Slovenija - Priročniki in pregledi s področja zgodovine jezikoslovja 2. Osnovni pojmi leksikografije in pisanja slovnic (25) - Tipologija slovnic in slovarjev - Vprašanje zgledov v slovnicah in slovarjih - Metode in viri za slovnice in slovarje - Jezikovne teorije in njihova vloga pri pripravi priročnikov - Načrtovanje dela - Priprava poskusnih poglavij ali gesel - Priprava in analiza virov	Content 1. History of linguistics with particular emphasis on lexicography, lexicology and grammaticography (20) - Antiquity; - Middle Ages; - Contemporary trends in Europe; - Slovenia; - Historical overview of language manuals, handbooks and grammar outlines. 2. Foundations of lexicography and grammaticography (25) - Types of grammars and dictionaries; - The question of the relevant choice of examples in grammars and dictionaries; - Methods and resources for the compilation of grammars and dictionaries; - Linguistic theories and their role in the preparation of handbooks; - Planning;

- Vprašanja definiranja, interpretiranja in izbire zgledov
- Enojezični in dvo- ali večjezični slovarji
- Temeljni in aplikativni slovarji
- Znanstvene in didaktične slovnice

3. Didaktična problematika (15)
- Naslovniki slovnic in slovarjev
- Ugotavljanje potreb naslovnikov
- Zgodovina didaktičnih pristopov v leksikografiji in slovničarstvu ter vpogled v trenutno stanje
- Učni načrti in leksikograf/slovničar
- Učbenik ali didaktična slovnica?
- Interaktivne didaktične slovnice in slovarji
- Korpusi šolskih besedil

Seminarji
- Seminarji potekajo vzporedno s predavanji in se navezujejo na posamezne tematske sklope predavanj. Poudarek je na analizi izbrane slovnice ali slovarja ter na primerjavi z drugimi primerljivimi slovnicami/slovarji. Teme so prilagojene individualnim študijskim programom študentk in študentov, izbrani temi pa je prilagojen ustrezni specialni izbor znanstvene literature.

Povezava z drugimi predmeti
- Za uspešno razumevanje snovi je potrebno osnovno poznavanje jezikoslovja. Predmet se neposredno povezuje z ostalimi predmeti v okviru jezikoslovnega modula in predstavlja nekakšen uvod vanje.

- The preparation of mock entries/chapters;
- Language source preparation and analysis;
- The problems of the definition, interpretation and selection of relevant examples;
- Mono-, bi- and multilingual dictionaries;
- General and applied dictionaries;
- Scientific and didactic grammars.

3. Chapters in pedagogical lexicography (15)
- Users of grammars and dictionaries;
- Targeting the needs of the users;
- The history and current state of the didactic approach to lexicography and grammaticography;
- The lexicographer/grammarian vs. course syllabi;
- Handbooks vs. didactic grammars;
- Interactive dictionaries vs. didactic grammars;
- Corpora of school texts.

Seminar classes:
- Seminar classes accompany the lectures and complement them by an in-depth exploration of individual chapters covered by the course syllabus. The focus is on a complete analysis of a particular grammar and/or dictionary and comparison with other comparable works of reference. Specific thematic fields (and the accompanying list of reference works) covered by the seminars are adapted to suit each individual student.

Cross-curricular integration:
- Basic linguistic knowledge is prerequisite for successful participation in lectures. The course is directly connected to other sets of lectures in the curriculum and may be viewed as an introductory course to the programme.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Na seznamu je osnovna obvezna literatura, ki jo morajo študentke in študenti dobro poznati, saj se glede na to, da gre za uvodni predmet, druga literatura podvaja z vsemi preostalimi predmeti; poleg tega je na voljo še dodaten sproti posodabljan seznam tekstov, ki bodo prišli v poštev za posamezna predavanja in seminarsko delo.

The list predominantly contains items of compulsory reading. The student is required to familiarise themselves with the list of basic readings well enough to be able to access secondary literature specified for other courses in the programme, which build on the same fundamental set of reference works. A regularly updated list of additional readings for individual lectures and/or seminars will be supplied subsequently.

- Ahačič Kozma, 2007: Zgodovina misli o jeziku in književnosti na Slovenskem: protestantizem. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU.
- Ahačič, Kozma, 2012: Zgodovina misli o jeziku na Slovenskem: katoliška doba (1600–1758). Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU.
- Atkins, B. T. S., Rundell, M.,: 2008: Oxford Guide to Practical Lexicography. Oxford: Oxford University Press.
- Auroux, Sylvain, Koerner, E. F. K. (eds.) et al., 2000: History of the Language Sciences […], vol. 1. Berlin, New York: Walter de Gruyter.
- Colombat, Bernard, Fournier Jean-Marie & Puech, Christian, 2010: Histoire des idées sur le langage et les langues. Paris: Klincksieck.
- CTLF — Corpus des textes linguistiques fondamentaux. http://ctlf.ens-lyon.fr.
- Dirven, R., 1990: 'Pedagogical Grammar: State of the Art Article,' Language Teaching. Cambridge: The British Council/CILT/Cambridge University Press.
- Dolezal, Fredric Thomas, McCreary, Don R., 1999: Pedagogical Lexicography Today: A Critical Bibliography on Learners' Dictionaries with Special Emphasis on Language Learners and Dictionary Users. Berlin, Boston: Max Niemeyer Verlag.
- Landau, S., 1984: Dictionaries: the Art and Craft of Lexicography. New York: Charles Scribner's Sons.
- Slovenske slovnice in slovarji (na spletu). / Various grammars and dictionaries of the Slovene language (available online).

Cilji in kompetence:

Predmet študenta ali študentko uvede v raziskovanje leksikologije, leksikografije in slovničarstva. Najprej ga zato seznani z njihovo zgodovino od antike do danes ter z osnovami zgodovinopisja jezikoslovja nasploh – pri tem poseben poudarek nameni tudi slovenskemu prostoru. Predmet nato predstavi osnovne pojme in metodologijo raziskovanja in pisanja slovnic in slovarjev, pri čemer skuša doseči dober vpogled tudi v to, kako so se pojmi in metodologija spreminjali skozi zgodovino. Nazadnje ponuja predmet znanja, ki so na Slovenskem povsem nova, in sicer skuša ponuditi odgovore na vprašanje, kako združiti didaktični pristop z raziskovanjem ali izdelovanjem slovničnih priročnikov in slovarjev, kako oblikovati slovnico ali slovar za povsem določen učni namen.

Objectives and competences:

The course is devised as an introduction into lexicology, lexicography and grammaticography. The student gets acquainted with the historical development of each individual discipline from antiquity to the present day and is offered an overview of the historiography of linguistics in general. Special attention is paid to the development of these disciplines in the Slovenian territory. The basic concepts and methodological principles of the research and compilation of grammars and dictionaries are presented, both from synchronic and diachronic perspective. The student is also equipped with the knowledge of how to successfully integrate didactic needs into the research and/or compilation of grammars and dictionaries so that they suit a specific didactic purpose (this area of research represents a comparatively new trend in Slovenia).

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

• Poznavanje zgodovine leksikologije in leksikografije v Evropi in na Slovenskem; • poznavanje zgodovine slovničarstva v Evropi in na Slovenskem; • razumevanje različnosti v jezikoslovnih metodologijah skozi čas; • poznavanje osnov pisanja znanstvenih, strokovnih in didaktičnih slovnic; • poznavanje osnov leksikografskega dela in njegovega načrtovanja; • razvijanje zmožnosti za povezovanje didaktičnih znanj z metodologijo in načrtovanjem izdelovanja slovnic in slovarjev.	• Knowledge of grammaticographical history in Europe and Slovenia; • Understanding of diversity in the methodological approach to language study; • Basic principles of the compilation of scientific, reference and didactic grammars; • Knowledge of the fundamental principles of lexicography and lexicographic planning; • Combining didactic skills with the methodology and planning involved in the compilation of grammars and dictionaries.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

Oblike dela: ☐Frontalna oblika poučevanja ☐Delo v manjših skupinah oz. v dvojicah ☒Samostojno delo študentov ☒e-izobraževanje **Metode (načini) dela:** ☒Razlaga ☒Razgovor/ diskusija/debata ☒Delo z besedilom ☒Proučevanje primera ☐Igra vlog ☐Druge vrste nastopov študentov ☐Reševanje nalog ☐"Terenske vaje" (npr. obiski podjetij) ☐Vključevanje gostov iz prakse	**Types of learning/teaching:** ☐Frontal teaching ☐Work in smaller groups or pair work ☒Independent students work ☒e-learning **Teaching methods:** ☒Explanation ☒Conversation/discussion/debate ☒Work with texts ☒Case studies ☐Roleplay ☐Different presentation ☐Solving exercises ☐Field work (e.g. company visits) ☐Inviting guests from companies

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Krajši pisni izdelki		Short written assignments
Daljši pisni izdelki	80	Long written assignments
Javni nastop ali predstavitev		Presentations
Končno ocenjevanje (pisni/ustni izpit)	20	Final examination (written/oral)
Drugo		Other

Reference nosilca / Lecturer's references:

• 2020: Razvoj slovenskega knjižnega jezika v 16. stoletju v številkah https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/46022445, Kozma Ahačič
• 2014–: Fran, slovarji Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/275720448, Kozma Ahačič (ur.)
• 2015: Slovenske slovnice in pravopisi, različica 1.0 https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/279067648, Kozma Ahačič (ur.)

- 2014: The History of Linguistic Thought and Language Use in 16th Century Slovenia https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/36854573, Kozma Ahačič
- 2012: Zgodovina misli o jeziku na Slovenskem: katoliška doba (1600–1758) https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/262477056, Kozma Ahačič
- 2007: Zgodovina misli o jeziku in književnosti na Slovenskem: protestantizem https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/234826496, Kozma Ahačič